

LIVING WAGE ORDINANCE



ORDENANZA DEL SUELDO DIGNO

NOTICE TO EMPLOYEES

This employer is a contractor with the City of San Diego. This contract is subject to the Living Wage Ordinance. You must be paid "a living wage" for any hours you work on this contract.

THESE ARE YOUR RIGHTS...

MINIMUM HOURLY PAY:

◆ \$14.43/hour without health benefits.

OR

- ◆ \$12.02/hour plus at least \$2.41/hour in health benefits.
 - ◆ It's the employer's choice whether to provide health benefits.
 - ◆ If health benefits cost less than \$2.41/hour, the difference is added to the hourly wage.
 - ◆ Rates are adjusted annually; listed rates are effective from July 1, 2015, through June 30, 2016.

MINIMUM DAYS OFF PER YEAR:

- ◆ 10 paid days for vacation, sick leave, or other personal need
 - ◆ Days off are in addition to paid holidays.
 - ◆ Days off are pro-rated based on hours worked at living wage rate.

AND

- ◆ 10 unpaid days for personal or family illness.

RETALIATION IS PROHIBITED:

- ◆ Employers may not fire, reduce pay or discriminate against a worker for filing a complaint.

FOR MORE INFORMATION

For more information or to obtain a complaint form if you believe your rights are being violated, please contact:

AVISO PARA EMPLEADOS

Este empleador es contratista de la Ciudad de San Diego. Este contrato está sujeto a la Ordenanza del Sueldo Digno. Usted debe ser pagado "un sueldo digno" por cada hora trabajada bajo este contrato.

ESTOS SON SUS DERECHOS...

COMPENSACIÓN MÍNIMA POR HORA:

◆ \$14.43/hora sin prestaciones médicas.

O

- ◆ \$12.02/hora más un mínimo de \$2.41/hora de prestaciones médicas.
 - ◆ Es la elección del empleador de ofrecer prestaciones médicas.
 - ◆ Si las prestaciones médicas cuestan menos de \$2.41/hora, la diferencia es añadida al salario.
 - ◆ El sueldo se ajusta anualmente; el sueldo actual tiene vigencia de Julio 1, 2015, hasta Junio 30, 2016.

MÍNIMO DÍAS LIBRES CADA AÑO:

- ◆ 10 días pagados para vacaciones, enfermedad, o razones personales
 - ◆ Días libres son agregados a los días festivos.
 - ◆ Días libres son ajustados por horas trabajadas al sueldo digno.

Y

- ◆ 10 días sin paga por enfermedad personal o familiar.

SE PROHIBE CUALQUIER TIPO DE REPRESALIA:

- ◆ Los empleadores no pueden despedir, reducir la paga, ni discriminar contra un trabajador que presenta una queja.

PARA MAYOR INFORMACION

Para más información o para obtener un formulario de quejas si usted considera que sus derechos han sido violados, por favor llame:

LIVING WAGE PROGRAM

PURCHASING & CONTRACTING DEPARTMENT, CITY OF SAN DIEGO

202 C Street, MS 8A, San Diego, CA 92101

Phone (619) 236-6172 or (619) 236-6682 Fax (619) 533-3240

www.sandiego.gov/purchasing/programs/livingwage/